



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 165 повестки дня

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Исаяс Медина (Боливарианская Республика Венесуэла)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания», был включен в предварительную повестку дня семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 70/121 Ассамблеи от 14 декабря 2015 года.
2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 30-м и 33-м заседаниях 3 и 11 ноября 2016 года. Мнения представителей, которые выступали в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (A/71/26).
5. На 30-м заседании 3 ноября Председатель Комитета по сношениям со страной пребывания внес на рассмотрение доклад этого Комитета.

¹ A/C.6/71/SR.30 и A/C.6/71/SR.33.



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/71/L.29

6. На 33-м заседании 11 ноября представитель Кипра, выступая от имени Болгарии, Канады, Кипра, Коста-Рики и Кот-д'Ивуара, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания» (A/C.6/71/L.29).

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/71/L.29 без голосования (см. пункт 8).

III. Рекомендация Шестого комитета

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по сношениям со страной пребывания¹,

ссылаясь на статью 105 Устава Организации Объединенных Наций, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций², Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций³ и напоминая об обязанностях страны пребывания,

напоминая, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года Комитет должен рассматривать вопросы, возникающие в связи с осуществлением Соглашения о Центральные учреждениях, и консультировать страну пребывания по этим вопросам,

признавая необходимость дальнейшего принятия компетентными властями страны пребывания эффективных мер, в частности для предотвращения любых актов, нарушающих безопасность представительств и их персонала,

1. *одобряет* рекомендации и выводы Комитета по сношениям со страной пребывания, содержащиеся в пункте 12 его доклада¹;

2. *считает, что* обеспечение надлежащих условий для нормальной работы делегаций и представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и уважение их привилегий и иммунитетов, имеющее огромное значение, отвечают интересам Организации Объединенных Наций и всех государств-членов, просит страну пребывания и впредь решать путем переговоров проблемы, которые могут возникать, и принимать все меры, необходимые для предотвращения любых помех функционированию представительств, и настоятельно призывает страну пребывания продолжать принимать соответствующие меры, такие как обучение сотрудников полиции, охраны, таможни и пограничного контроля, в целях обеспечения уважения дипломатических привилегий и иммунитетов и в случае нарушений обеспечивать должное расследование и принятие мер по исправлению положения в соответствии с действующими законами;

3. *отмечает* проблемы, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением Программы по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств⁴, и отмечает, что Комитет будет продолжать заниматься этим вопросом в целях дальнейшего обеспечения надлежащего осуществления Про-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 26 (A/71/26).*

² Резолюция 22 А (I).

³ См. резолюцию 169 (II).

⁴ A/АС.154/355, приложение.

граммы по вопросам стоянки справедливым, недискриминационным, эффективным и тем самым согласующимся с международным правом образом;

4. *просит* страну пребывания рассмотреть возможность отмены сохраняющихся ограничений на поездки персонала некоторых представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных стран, и в этой связи принимает к сведению давние позиции затрагиваемых государств, Генерального секретаря и страны пребывания;

5. *ссылается* на статью IV Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций³ и отмечает озабоченность, выраженную некоторыми делегациями, в связи с отказом или задержкой в выдаче въездных виз представителям государств-членов;

6. *отмечает*, что Комитет ожидает, что страна пребывания будет продолжать более активно стремиться к выдаче въездных виз представителям государств-членов в соответствии с разделом 11 статьи IV Соглашения о Центральные учреждениях и делать это своевременно, для того чтобы те могли приезжать в Нью-Йорк по делам Организации Объединенных Наций, и что Комитет ожидает, что страна пребывания будет и впредь активизировать усилия, включая выдачу виз, для облегчения участия представителей государств-членов, в случае необходимости, в других заседаниях Организации Объединенных Наций;

7. *отмечает также*, что ряд делегаций просили сократить сроки, установленные страной пребывания для выдачи въездных виз представителям государств-членов, поскольку эти сроки затрудняют полноценное участие государств-членов в заседаниях Организации Объединенных Наций, и призывает страну пребывания надлежащим образом информировать Комитет об усилиях по устранению этих трудностей;

8. *с озабоченностью отмечает* те трудности, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в получении подходящих банковских услуг, и приветствует продолжающиеся усилия страны пребывания по содействию открытию банковских счетов для этих постоянных представительств;

9. *подчеркивает* необходимость того, чтобы постоянные представительства и Организация Объединенных Наций могли пользоваться надлежащими банковскими услугами, и рассчитывает, что страна пребывания будет и впредь оказывать содействие аккредитованным при Организации Объединенных Наций постоянным представительством и их персоналу в получении таких услуг;

10. *выражает признательность* стране пребывания за предпринятые ею усилия и ожидает, что вопросы, поднимаемые на заседаниях Комитета, будут, как и прежде, решаться в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом, включая Соглашение о Центральные учреждения;

11. *подтверждает* важность того, чтобы Комитет мог выполнять свой мандат и оперативно проводить свои заседания для рассмотрения неотложных и важных вопросов, касающихся сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания, и в этой связи просит Секретариат и Комитет по кон-

ференциям в приоритетном порядке удовлетворять просьбы Комитета по сношениям со страной пребывания о конференционном обслуживании заседаний этого комитета, которые должны проводиться во время работы Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, без ущерба для удовлетворения потребностей этих органов и с учетом имеющихся ресурсов;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать активно заниматься всеми аспектами сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания и напоминает о том, что Генеральный секретарь может доводить до сведения Комитета вызывающие взаимную озабоченность вопросы, касающиеся осуществления Соглашения о Центральном учреждении и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций²;

13. *просит* Комитет продолжать свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и в этом контексте продолжить рассмотрение дополнительных надлежащих мер по совершенствованию работы Комитета и повышению ее эффективности;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания».